HTK275XX

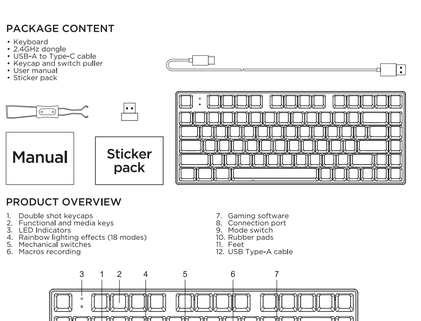
HATOR®
ICEFALL MECHA 75 WIRELESS

75% WIRELESS GAMING KEYBOARD

EN	User manual
DE	Benutzerhandbuch
FR	Manuel utilisateur
IT	Manuale d'uso
ES	Manual de usuario
NL	Handleiding
PL	Instrukcja obsługi
RO	Manual de utilizare
HU	Használati utasítás
BG	Ръководство за употреба
CS	Uživatelský manuál
SK	Používateľská príručka

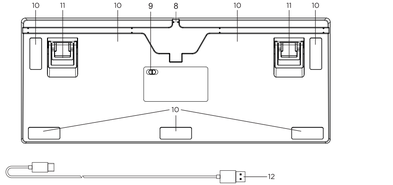
PACKAGE CONTENT

- Keyboard
- 2.4GHz dongle
- USB-A to Type-C cable
- Keycap and switch puller
- User manual
- Sticker pack



PRODUCT OVERVIEW

1. Double shot keycaps
2. Functional and media keys
3. LED Indicators
4. Rubber lighting effects (18 modes)
5. Mechanical switches
6. Macros recording
7. Gaming software
8. Connection port
9. Mode switch
10. Rubber pads
11. Feet
12. USB Type-A cable



HATOR® SOFTWARE

For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page:
https://hator.com/download/

Scan to download

Software requirements

Software is available on Windows® only.
Platform: Windows® 10 (64-bit) / Windows® 11 (64-bit)
200Mb of free data storage space for installation

Functional and media keys

FN + F1	Calculator
FN + F2	My computer
FN + F3	E-mail
FN + F4	Home
FN + F5	Stop
FN + F6	Previous Track
FN + F7	Play/Pause
FN + F8	Next Track
FN + F9	Media player
FN + F10	Volume -
FN + F11	Volume +
FN + F12	Mute
FN + Win	Game mode on/off

Brightness and effects settings

FN + |/	Toggle backlight mode (18 in total)
FN + ↑	Backlight brightness+
FN + ↓	Backlight brightness-
FN + ←	Light effect direction
FN + →	Light effect direction
FN + ;	Light effect speed -
FN + =	Light effect speed +

Additional combinations

FN + ESC	Reset (press and hold for 3 sec)
FN + A	WIN system
FN + S	MAC system
FN + WIN-L	Lock and un-lock Windows key
FN + -	6KRO/NKRO switch (NKRO by default)

Battery status and charging

Low battery indicator	FN key starts flashing
Battery checking	Hold FN+ ENTER to check the battery (in wireless mode) Key — Charge level 1 — 10% 0 — 100%
Charging status checking	Hold FN+ SPACE to check battery charging status Key — Meaning Space key lights on red — Charging Space key light is off — Battery is fully charged

3. LED Indicators

Caps Lock
Win Lock

EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

1. Connect the keyboard to a USB-A port on your computer using the included cable.
2. Turn the keyboard mode switch (9) on the back of the keyboard.
The OS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHz wireless mode

1. Connect the 2.4GHz dongle to the USB-A port on your computer.
2. Turn to 2.4GHz wireless mode using the mode switch (9) on the back of the keyboard.
In 2.4G wireless mode, the backlight indicator light of key W will flash, and after successful connection, the light will turn off.

IMPORTANT
For better gaming performance, place the dongle close to your keyboard.

NOTICE: If keyboard in 2.4G mode and dongle connected to PC, but keyboard does not work, please make pairing again: Disconnect dongle from the computer. Press and hold key combination "FN + R" for 3 seconds until "R" keys starts flashing and connect your 2.4GHz dongle to computer's USB port. After successful pairing, indicator will stop blinking.
If the connection is successful, the backlight will be restored and the OS will automatically detect the keyboard.

Charge saving

5 minutes of inactivity	The keyboard backlight will turn off
30 minutes of inactivity	The keyboard will enter deep sleep mode, and the keyboard will sleep under BT mode, BT disconnect

Press any key to activate the keyboard.

BT wireless mode

NOTICE: This keyboard supports up to 3 BT profiles, but it can be used for a separate device with "FN + Q/W/E".

1. Turn to BT wireless mode using the mode switch (9) on the back of the keyboard.
2. Press "FN + Q", "FN + W" or "FN + E" for 3-5 seconds until the Q/W/E key starts flashing.
3. Se si sta connettendo a un nuovo dispositivo per la prima volta, tenere premuto "FN + Q, W o E" per 3-5 secondi finché Q/W/E non inizia a lampeggiare.
4. Find the HATOR® keyboard in the list and connect to it.
If the connection is successful, the light will stop flashing and the OS will automatically detect the keyboard.
After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN + the desired profile Q/W/E".

NOTICE: If the keyboard is in BT mode, but the keyboard does not work, please make pairing again.

NOTICE
Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is shared by many wireless devices, such as Wi-Fi routers, Bluetooth devices, wireless keyboards, wireless mouse, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

DE VERBINDUNG IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelgebundener Modus

1. Verbinden Sie die Tastatur mit einem USB-A-Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte Kabel.
2. Schalten Sie in den Kabelmodus, indem Sie den Modusschalter (9) auf der Rückseite der Tastatur verwenden.
Das Betriebssystem erkennt Ihre Tastatur automatisch.

HINWEIS: Stellen Sie vor der Verwendung der Tastatur im kabellosen Modus sicher, dass die Tastatur aufgeladen ist.

2.4GHz Drahtloser Modus

1. Schließen Sie den 2.4GHz-Dongle an den USB-A-Anschluss Ihres Computers.
2. Schalten Sie in den 2.4GHz-Funkmodus, indem Sie den Modusschalter (9) auf der Rückseite der Tastatur verwenden.
Im 2.4GHz-Wireless-Modus wird die Hintergrundbeleuchtungsanzeige der Taste R blinken. Nach erfolgreicher Verbindung schaltet sich das Licht aus.

WICHTIG
Für eine bessere Gaming-Performance positionieren Sie den Dongle näher an der Tastatur.

HINWEIS: Wenn die Tastatur im 2.4GHz-Modus ist und der Dongle mit dem PC verbunden ist, die Tastatur jedoch nicht funktioniert, führen Sie die Kopplung erneut durch: Trennen Sie den Dongle vom Computer. Drücken und halten Sie die Tastenkombination "Fn + R" für 3 Sekunden, bis die "R"-Tasten zu blinken beginnt, und verbinden Sie dann den 2.4GHz-Dongle erneut mit dem USB-Anschluss des Computers. Nach erfolgreicher Kopplung hört die Anzeige auf zu blinken.
Wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird die Hintergrundbeleuchtung wiederhergestellt und das Betriebssystem erkennt die Tastatur automatisch.

Energieeinsparung

5 Minuten inaktivität	Die Tastaturbeleuchtung wird ausgeschaltet
30 Minuten inaktivität	Die Tastatur wechselt in den Tiefschlafmodus im BT-Modus, BT-Verbindung getrennt.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Tastatur zu aktivieren.

BT-Wireless-Modus

HINWEIS: Diese Tastatur unterstützt bis zu 3 BT-Profile, die jeweils für ein separates Gerät mit „FN + Q/W/E" verwendet werden können.

1. Schalten Sie den Modusswitchcaller (9) auf der Rückseite der Tastatur auf den BT-Wireless-Modus um.
2. Starten Sie die Suche nach verfügbaren BT-Geräten auf dem Gerät, das Sie verbinden möchten.
3. Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung mit einem Gerät herstellen, halten Sie „FN + Q, W oder E" für 3-5 Sekunden, bis Q/W/E zu blinken beginnt.
4. Finden Sie die HATOR®-Tastatur in der Liste und verbinden Sie sich mit ihr.
Wenn die Verbindung erfolgreich ist, hört die Hintergrundbeleuchtung auf zu blinken und das Betriebssystem erkennt die Tastatur automatisch.
Nachdem ein Profil zum ersten Mal erfolgreich verbunden wurde, können Sie zwischen den Profilen wechseln, indem Sie kurz „FN + das gewünschte Profil Q/W/E" drücken.

HINWEIS: Wenn sich die Tastatur im BT-Modus befindet, aber nicht funktioniert, führen Sie bitte das Pairing erneut durch.

HINWEIS
Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Speicherkarten in portablen, consolen, die videospiele, etc. Ihre eine portable, empfehlen wir die Verwendung der modernieren WLANVersion im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER GAMING

Mode filaire

1. Branchez le clavier à un port USB-A de votre ordinateur à l'aide du câble fourni.
2. Passez en mode filaire à l'aide de l'interrupteur de mode (9) situé à l'arrière du clavier.
Le système d'exploitation détectera automatiquement votre clavier.

REMARQUE : Avant d'utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous que le clavier est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Branchez le dongle 2.4GHz sur un port USB-A de votre ordinateur.
2. Passez en mode sans fil 2,4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (9) situé à l'arrière du clavier.
En mode sans fil 2,4GHz, le témoin lumineux de rétroéclairage de la touche R clignotera, et après une connexion réussie, la lumière s'éteindra.

IMPORTANT
Pour de meilleures performances en jeu, placez le dongle plus près du clavier.

REMARQUE: Si le clavier est en mode 2,4GHz et que le dongle est connecté au PC, mais que le clavier ne fonctionne pas, procédez à un nouvel appairage: Déconnectez le dongle de l'ordinateur. Appuyez et maintenez la combinaison de touches "FN + R" enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que la touche "R" commence à clignoter, puis connectez votre dongle 2,4GHz au port USB de l'ordinateur. Après un appairage réussi, le voyant cessera de clignoter.
Si la connexion est réussie, le rétroéclairage sera rétabli et le système d'exploitation détectera automatiquement le clavier.

Économie de charge:

5 minutes d'inactivité:	Le rétroéclairage du clavier s'éteindra.
30 minutes d'inactivité:	Le clavier passera en mode veille profonde en mode BT, déconnexion BT.

Appuyez sur une touche pour activer le clavier.

Mode sans fil BT

AVIS: Ce clavier prend en charge jusqu'à 3 profils BT, chacun pouvant être utilisé pour un appareil distinct avec "FN + Q/W/E".

1. Passez en mode sans fil BT à l'aide du commutateur de mode (9) situé à l'arrière du clavier.
2. Lancez la recherche des appareils BT disponibles sur l'appareil que vous souhaitez connecter.
3. Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez enfoncées les touches "FN + Q, W ou E" pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que Q/W/E commence à clignoter.
4. Recherchez le clavier HATOR® Icefallsans fil dans la liste et connectez-vous à lui.
Si la connexion est réussie, le rétroéclairage sera rétabli et le système d'exploitation détectera automatiquement le clavier.
Après avoir ajouté avec succès une entrée kier sauvegardé le gekoppelt, vous pouvez basculer entre eux en appuyant brièvement sur "FN + le profil souhaité Q/W/E".

AVIS: Si le clavier est en mode BT mais ne fonctionne pas, veuillez effectuer un nouveau couplage.

AVIS
Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence 2,4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements WiFi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil des ordinateurs portables, les claviers sans fil, les souris sans fil, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version WiFi plus moderne fonctionnant à la fréquence de 5GHz (ac/ax).

IT CONNEXION DE VOTRE CLAVIER GAMING

Modalità cablata

1. Collega la tastiera a una porta USB-A del tuo computer utilizzando il cavo incluso.
2. Passa alla modalità wireless utilizzando l'interruttore di modalità (9) sul retro della tastiera.
Il sistema operativo rileverà automaticamente la tua tastiera.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Collega il dongle 2.4GHz a una porta USB-A del tuo computer.
2. Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (9) sul retro della tastiera.
In modalità wireless 2.4GHz, la spia luminosa di retroilluminazione del tasto R lampeggerà e, dopo una connessione riuscita, la luce si spegnerà.

IMPORTANTE
Per ottenere migliori prestazioni di gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera.

AVVISO: Se la tastiera è in modalità 2.4GHz e il dongle è collegato al PC ma la tastiera non funziona, esegui nuovamente l'accoppiamento: Scollega il dongle dal computer. Tieni premuta la combinazione "FN + R" for 3 secondi finché i tasti "R" inizia a lampeggiare. Quando il tasto "R" inizia a lampeggiare, quindi collegare il dongle 2,4GHz alla porta USB del computer. Dopo un accoppiamento riuscito, l'indicatore smetterà di lampeggiare.
Se la connessione ha successo, l'illuminazione è attivata e il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.

Risparmio di carica:

5 minuti di inattività	La retroilluminazione della tastiera si spegnerà.
30 minuti di inattività	La tastiera entrerà in modalità di sospensione profonda in modalità BT, disconnessione BT.

Premi un tasto qualsiasi per attivare la tastiera.

Modalità wireless BT

AVVISO: Questa tastiera supporta fino a 3 profili BT, è tuttavia ideale per essere utilizzata per un dispositivo separato con "Fn + Q/W/E".

1. Passa alla modalità wireless BT utilizzando l'interruttore di modalità (9) sul retro della tastiera.
2. Premi "FN + Q", "FN + W" o "FN + E" per 3-5 secondi finché Q/W/E non inizia a lampeggiare.
3. Se si sta connettendo a un nuovo dispositivo per la prima volta, tenere premuto "FN + Q, W o E" per 3-5 secondi finché Q/W/E non inizia a lampeggiare.
4. Trova la tastiera HATOR® nell'elenco e connettiti ad essa.
Dopo la connessione riuscita, la spia smetterà di lampeggiare e il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.
Dopo aver associato con successo un profilo per la prima volta, puoi passare da un profilo all'altro premendo brevemente "FN + il profilo desiderato Q/W/E".

AVVISO: Se la tastiera è in modalità BT ma non funziona, esegui nuovamente l'associazione.

AVVISO
Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenze 2,4GHz. Questa gamma è condivisa con molti dispositivi wireless, come router Wi-Fi, dispositivi Bluetooth, tastiere wireless, mouse wireless, etc. Per evitare possibile interferenza, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del WiFi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

ES CONECTANDO TU TECLADO GAMING

Modo con cable

1. Conecta el teclado a un puerto USB-A de tu ordenador usando el cable incluido.
2. Cambia al modo con cable utilizando el interruptor de modo (9) ubicado en la parte trasera del teclado.
El sistema operativo detectará automáticamente tu teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrate de que está cargado.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

1. Conecta el dongle de 2.4GHz a un puerto USB-A de tu ordenador.
2. Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz utilizando el interruptor de modo (9) ubicado en la parte trasera del teclado.
En modo inalámbrico 2.4GHz, la luz indicadora de retroiluminación de la tecla R parpadeará y, después de una conexión exitosa, la luz se apagará.

IMPORTANTE
Para un mejor rendimiento en juegos, coloca el dongle más cerca del teclado.

AVISO: Si el teclado está en modo de 2.4GHz y el dongle está conectado al PC, pero el teclado no funciona, realiza nuevamente el emparejamiento: Desconecta el dongle del ordenador. Mantén pulsada la combinación de teclas "FN + R" durante 3 segundos hasta que Q/W/E comience a parpadear, y luego vuelve a conectar el dongle de 2,4GHz al puerto USB del ordenador. Después de un emparejamiento exitoso, el indicador dejará de parpadear.
Si la conexión es exitosa, la iluminación se restaurará y el sistema operativo detectará automáticamente el teclado.

Ahorro de carga:

5 minutos de inactividad	La retroiluminación del teclado se apagará.
30 minutos de inactividad	El teclado entrará en modo de suspensión profunda en modo BT, desconexión BT.

Presione cualquier tecla para activar el teclado.

Modo inalámbrico BT

AVISO: Este teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno puede usarse para un dispositivo diferente con "FN + Q/W/E".

1. Cambia al modo inalámbrico BT utilizando el interruptor de modo (9) en la parte trasera del teclado.
2. Pulsa "FN + Q", "FN + W" o "FN + E" durante 3-5 segundos hasta que Q/W/E comience a parpadear.
3. Si estás conectándote a un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado "FN + Q, W o E" durante 3-5 segundos hasta que Q/W/E comience a parpadear.
4. Encuentra el teclado HATOR® en la lista y conéctate a él.
Una vez que la conexión se haya establecido, el teclado dejará de parpadear y el sistema operativo detectará automáticamente el teclado.
Después de emparejar un perfil con éxito por primera vez, puedes cambiar entre ellos presionando brevemente "FN + el perfil deseado Q/W/E".

AVISO: Si el teclado está en modo BT pero no funciona, vuelve a realizar el emparejamiento.

AVISO
Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2,4GHz. Este rango también es utilizado por equipos WiFi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de WiFi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

NL HET VERBINDEN VAN JE GAMINGTOETSENBORD

Bedrade modus

1. Sluit het toetsenbord aan op een USB-A-poort van je computer met de meegeleverde kabel.
2. Schakel over naar de bedrade modus met behulp van de modusschakelaar (9) aan de achterkant van het toetsenbord.
Het besturingssysteem detecteert je toetsenbord automatisch.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat je het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

1. Sluit de 2.4GHz-dongle aan op een USB-A-poort van je computer.
2. Schakel over naar de 2.4GHz draadloze modus met behulp van de modusschakelaar (9) aan de achterkant van het toetsenbord.
In de 2.4GHz draadloze modus zal het achtergrondverlichtingslampje van toets R knipperen en na een succesvolle verbinding zal het lampje uitgaan.

BELANGRIJK
Voor betere gameprestaties plaats je de dongle dichter bij het toetsenbord.

LET OP: Als het toetsenbord in de 2,4GHz-modus staat en de dongle is verbonden met de pc, maar het toetsenbord niet werkt, voer dan opnieuw koppeling uit: Koppel de dongle los van de computer. Houd de toetscombinatie "Fn + R" 3 seconden ingedrukt totdat de "R"-toets begint te knipperen en sluit de 2,4GHz-dongle weer aan op de USB-poort van de computer. Na een succesvolle koppeling stopt de indicator met knipperen.
Als de verbinding succesvol is, wordt de achtergrondverlichting hersteld en detecteert het besturingssysteem het toetsenbord automatisch.

Energiebesparing:

5 minuten inactiviteit	De toetsenbordverlichting wordt uitgeschakeld.
30 minuten inactiviteit	Het toetsenbord gaat in de diepe slaapstand in BT-modus, BT-verbinding verbroken.

Druk op een willekeurige toets om het toetsenbord te activeren.

BT draadloze modus

LET OP: Dit toetsenbord ondersteunt maximaal 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een afzonderlijk apparaat met "Fn + Q/W/E".

1. Schakel over naar de BT draadloze modus met de modusknop (9) aan de achterkant van het toetsenbord.
2. Begin met zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat dat u wilt verbinden.
3. Als u voor de eerste keer verbinding maakt met een apparaat, houdt "Fn + Q, W of E" 3-5 seconden ingedrukt totdat Q/W/E begint te knipperen.
4. Zoek het HATOR® toetsenbord in de lijst en maak verbinding.
Als de verbinding succesvol is, wordt de achtergrondverlichting hersteld en detecteert het besturingssysteem het toetsenbord automatisch.
Nadat een profiel voor de eerste keer succesvol is gekoppeld, kan je overschakelen tussen de profielen door kort "FN + het gewenste profiel Q/W/E" in te drukken.

LET OP: Als het toetsenbord in BT-modus staat maar niet werkt, voer het koppelingsproces opnieuw uit.

KENNISGEVING
Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2,4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters van laptops, draadloze toetsenborden, draadloze muizen, enzo. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van WiFi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

PL PODŁĄCZANIE KLAWIATURY GAMINGOWEJ

Tryb przewodowy

1. Podłącz klawiaturę do portu USB-A w komputerze za pomocą dołączonego kabla.
2. Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (9) z tyłu klawiatury.
System operacyjny automatycznie wykryje Twoją klawiaturę.

UWAGA: Przed użyciem klawiatury w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Podłącz dongle 2.4GHz do portu USB-A w komputerze.
2. Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz, używając przełącznika trybu (9) z tyłu klawiatury.
W trybie bezprzewodowym 2.4GHz wskaźnik podświetlenia klawisza R będzie migać, a po pomyślnym połączeniu światło zgaśnie.

WAŻNE
Aby uzyskać lepszą wydajność podczas grania, umieszczaj dongle bliżej klawiatury.

UWAGA: Jeśli klawiatura jest w trybie 2.4GHz, a odbiornik jest podłączony do komputera, ale klawiatura nie działa, wykonaj ponowne parowanie: Odłącz odbiornik od komputera. Naciśnij i przytrzymaj kombinację klawiszy "Fn + R" przez 3 sekundy, aż klawisz "R" zacznie migać, a następnie podłącz odbiornik 2.4GHz z powrotem do portu USB w komputerze. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik przestanie migać.
Jeśli połączenie jest udane, oświetlenie zostanie przywrócone, a system operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

Oszczędzanie energii:

5 minut bezczynności	Podświetlenie klawiatury zostanie wyłączone.
30 minut bezczynności	Ta klatera entrerá in modalità di sospensione profonda in modalità BT, disconnessione BT.

Naciśnij dowolny klawisz, aby aktywować klawiaturę.

Tryb bezprzewodowy BT

UWAGA: Ta klawiatura obsługuje do 3 profili BT, z których każdy może być używany dla osobnego urządzenia za pomocą "Fn + Q/W/E".

1. Przełącz na tryb bezprzewodowy BT, używając przełącznika trybu (9) z tyłu klawiatury.
2. Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń BT na urządzeniu, do którego chcesz podłączyć.
3. Jeśli podłączasz nowe urządzenie po raz pierwszy, naciśnij przytrzymaj "FN + Q, W lub E" na 3-5 sekund, aż Q/W/E zacznie migać.
4. Znajdź klawiaturę HATOR® na liście i połącz się z nią.
Po pomyślnym sparowaniu profilu po raz pierwszy, możesz przełączać się między nimi, naciskając krótko "FN + wybrany profil Q/W/E".

UWAGA: Jeśli klawiatura znajduje się w trybie BT, ale nie działa, wykonaj ponownie proces parowania.

UWAGA
Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. Pasmo to jest również wykorzystywane przez urządzenia WiFi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwości zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowszej/nowszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

RO CONECTAREA TASTATURII TALE GAMING

Modul cu fir

1. Conectează tastatura la un port USB-A de pe calculatorul folosind cablul inclus.
2. Comută la modul cu fir folosind comutatorul de mod (9) de pe spatele tastaturii.
Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

AVIZ: Înainte de a utiliza tastatura în modul wireless, asigurați-vă că aceasta este încărcată.

Modul wireless 2.4GHz

1. Conectează dongle-ul de 2.4GHz la un port USB-A al computerului.
2. Comută la modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (9) de pe spatele tastaturii.
În modul wireless 2.4GHz, indicatorul luminos al retroiluminării tastei R va clipi, iar după o conexiune reușită, lumina se va stinge.

IMPORTANT
Pentru o performanță mai bună în jocuri, plasează dongle-ul mai mult de apropiere de tastatură.

AVIZ: Dacă tastatura este în modul 2.4GHz și dongle-ul este conectat la PC, dar tastatura nu funcționează, efectuează din nou asocierea: Deconectează dongle-ul de la computer. Ține apăsată combinația de taste "Fn + R" timp de 3 secunde până când tasta "R" începe să clipească, apoi reconectează dongle-ul de 2.4GHz la portul USB al computerului. După asocierea reușită, indicatorul nu va mai clipi.
Dacă conexiunea este reușită, iluminarea de fundal va fi restabilită, iar sistemul de operare va detecta automat tastatura.

Economisire a energiei:

5 minute de inactivitate	Iluminarea tastaturii se va opri.
30 de minute de inactivitate	Tastatura va intra în modul de repaus profund în mod BT, deconectare BT.

Apăsați orice tastă pentru a activa tastatura.

Mod wireless BT

AVIZ: Aceasta tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare dintre ele putând fi utilizat pentru un dispozitiv separat cu "Fn + Q/W/E".

1. Comutați la modul wireless BT utilizând comutatorul de mod (9) de pe spatele tastaturii.
2. Începeți căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul pe care doriți să îl conectați.
3. Dacă vă conectați la un dispozitiv nou pentru prima dată, ținți apăsat "FN + Q, W sau E" timp de 3-5 secunde, până când Q/W/E începe să clipească.
4. Găsiți tastatura HATOR® în lista și conectați-vă la ea.
Odată ce conexiunea este reușită, lumina de fundal va fi restabilită și sistemul de operare va detecta automat tastatura.
După ce ați reușit prima dată să asociați un profil pentru prima dată, puteți comuta între ele printr-o apăsare scurtă pe "FN + profilul dorit Q/W/E".

AVIZ: Dacă tastatura este în modul BT, dar nu funcționează, efectuați din nou procesul de asociere.

AVIZ
Vă rugăm să reținți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvențe de 2,4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea fără fir în laptopuri, tastaturi fără fir, mouse-uri fără fir, etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

HU GAMER BILLENTYŰZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB-A portjához a mellékelt kábellel.
2. Az egy vezetékes mód be van kapcsolva az egyik hátoldalán található módváltó kapcsoló (9) segítségével.
A rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt vezeték nélkül használja a billentyűzetet, győződjön meg arról, hogy a billentyűzet fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es vevőt a számítógép USB-A portjához.
2. Állítsa a módválasztó kapcsolóval (9) a billentyűzet hátoldalán a 2.4GHz-es vezeték nélküli módba.
A 2.4GHz vezeték nélküli módban az R billentyű háttérvilágítás-jelzőfénye villogni fog, és a sikeres csatlakozás után a fény kialszik.

FONTOS
A jobb teljesítmény érdekében helyezze a vevőt közelebb a billentyűzethez.

LET OP: Als het toetsenbord in de 2,4GHz-modus staat en de dongle is verbonden met de pc, maar het toetsenbord niet werkt, voer de opnieuw koppeling uit: Koppel de dongle los van de computer. Houd de toetscombinatie "Fn + R" 3 seconden ingedrukt totdat de "R"-toets begint te knipperen en sluit de 2,4GHz-dongle weer aan op de USB-poort van de computer. Na een succesvolle koppeling stopt de indicator met knipperen.
Als de verbinding succesvol is, wordt de achtergrondverlichting hersteld en detecteert het besturingssysteem het toetsenbord automatisch.

Energiebesparing:

5 perc tétlenség	A billentyűzet háttérvilágítása kikapcsol.
30 perc tétlenség	A billentyűzet mélyalvó módba lép BT üzemmódban, BT kapcsolat bontva.

Nyomjon meg bármelyik billentyűt a billentyűzet aktiválásához.

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: Ez a billentyűzet legfeljebb 3 BT-profilon, elk kan worden gebruikt voor een afzonderlijk apparaat met "Fn + Q/W/E".

1. Kapcsolja a billentyűzet hátoldalán található üzemmód kapcsolót (9) BT vezeték nélküli módba.
2. Indítsa el a BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.
3. Ha egy ismeretlen eszközhöz csatlakozik, tartsa lenyomva az "FN + Q, W vagy E" billentyűkombinációt 3-5 másodpercig, amíg a Q/W/E villogni nem kezd.
4. Keresse meg a billentyűzet a listában és csatlakozzon hozzá.
Ha a csatlakozás sikeres, a fény kialszik, és az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.
Miután sikeresen párosított egy profilt az első alkalommal, egyszerű rövid megnyomással váltani lehet a profilok közt "FN + kívánt profil Q/W/E" kombinációt vállnat időtartok.

FIGYELEM: Ha a billentyűzet BT-módban van, de nem működik, végezze el újra a párosítást.

FIGYELEM
Figyelje, hogy ez a termék és az adó egyaránt az 2,4GHz-es frekvenciatartományban működik. Ez a tartomány Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli adapterek laptopokban, vezeték nélküli billentyűzetek, vezeték nélküli egerek, stb. Az esetleges zavarok elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BG СВЪРЗВАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМИНГ КЛАВИАТУРА

Режим с кабел

1. Свържете клавиатурата към USB-A порта на вашия компютър с включения кабел.
2. Превключете на кабелен режим с бутона за режими (9) на гърба на клавиатурата.
Операционната система автоматично ще разпознае вашата клавиатура.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, уверете се, че тя е заредена.

Безжичен режим 2.4GHz

1. Свържете 2.4GHz донгъла към USB-A порта на вашия компютър.
2. Превключете в безжичен режим 2.4GHz, като използвате превключвателя за режими (9), разположен на гърба на клавиатурата.
В безжичен режим 2.4GHz индикаторът за подсветка на клавиш R ще мига, а след успешна връзка светлината ще се изключи.

ВАЖНО
За по-добра производителност при игри поставете донгъла по-близо до клавиатурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако клавиатурата е в режим 2.4GHz и донгълът е свързан към компютъра, но клавиатурата не работи, направете повторно сдвояване: Изключете донгъла от компютъра. Задържете комбинацията клавиши "Fn + R" за 3 секунди, до момента, когато клавиш "R" започне да мига. Свържете донгъла 2.4GHz в USB порта на компютъра. След успешно сдвояване индикаторът ще спре да мига.
Ако връзката е успешна, подсветката ще бъде възстановена, а операционната система автоматично ще разпознае клавиатурата.

Пестене на енергия:

5 минути неактивност	Подсветката на клавиатурата ще се изключи.
30 минути неактивност	Клавиатурата ще премине в по-дълбоко сън в BT режим, BT връзката е прекъсната.

Натиснете който и да е клавиш, за да активирате клавиатурата.

BT безжичен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази клавиатура поддържа до 3 BT профила, като всеки може да се използва за отделно устройство с "Fn + Q/W/E".

1. Превключете на BT безжичен режим, като използвате превключвателя на режима (9) на гърба на клавиатурата.
2. Започнете търсенето на наличните BT устройства на устройството, които искате да свържете.
3. Ако свързвате нови устройства за първи път, задържете "FN + Q, W или E" за 3-5 секунди, докато Q/W/E започне да мига.
4. Намерете клавиатурата HATOR® в списъка и се свържете с нея.
Ако връзката е успешна, подсветката ще се възстанови и операционната система автоматично ще разпознае клавиатурата.
След успешно сдвояване на профил за първи път, можете да превключвате между тях, като натиснете кратко "FN + желания профил Q/W/E".

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако клавиатурата е в BT режим, но не работи, повторете процеса на сдвояване.

СЪОБЩЕНИЕ
Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Тази честотна лента е споделена с много безжични устройства, като Wi-Fi рутери, безжични карти на лаптопи, клавиатури, мишки, и др. За избягване на евентуални смущения, препоръчваме да използвате по-модерната версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ KLÁVESNICE

Kabelový režim

1. Připojte klávesnici k portu USB-A na vašem počítači pomocí přiloženého kabelu.
2. Přepněte na drátový režim pomocí přepínače režimů (9) na zadní straně klávesnice.
Operační systém automaticky rozpozná vaši klávesnici.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím klávesnice v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je klávesnice nabitá.

Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Připojte dongle 2.4GHz do portu USB-A na vašem počítači.
2. Přepněte na bezdrátový režim 2.4GHz pomocí přepínače režimů (9) na zadní straně klávesnice.
V bezdrátovém režimu 2.4GHz bude indikátor podsvícení klávesy R blikat a po úspěšném připojení se světlo vypne.

DŮLEŽITÉ
Pro lepší herní výkon umístěte přijímač blíže ke klávesnici.

UPOZORNĚNÍ: Pokud je klávesnice v režimu 2.4GHz a přijímač je připojen k počítači, ale klávesnice nefunguje, proveďte znovu spárování: Odpojte přijímač od počítače. Stiskněte a podržte kombinaci klávesy "FN + R" po dobu 3 sekund, dokud R klávesy nezačnou blikat, a poté znovu připojte 2.4G

LV PIESLĒGŠANA JŪSU SPĒĻU TASTATŪRAI

Vadu režīms

1. Pievienojiet tastatūru USB-A portam savā datorā. Izmantojot komplektācijā iekļauto kabeli.
2. Pārslēdziet tastatūru uz datoru, izmantojot mērķa slēdzi (9) tastatūras aizmugurē.
   Operētājsistēma automātiski atpazīs jūsu tastatūru.

PAZIŅOJUMS: Pirms tastatūras lietošanas bezvadu režīmā pārliecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režīms

1. Pievienojiet 2.4GHz uztvērēju USB-A portam savā datorā.
2. Pārslēdziet uz 2.4GHz bezvadu režīmu, izmantojot mērķa slēdzi (9) tastatūras aizmugurē.
2.4GHz bezvadu režīmā tastatūra ir aizgājusi no indikatora mirgojot, un pēc veiksmīgas savienošanas gaisma izslēgsies.

SVARĪGI
Lai uzlādētu spēļu vēlēšanās.
Tastatūrai vienmēr ieslēgts slēdzis.

PAZIŅOJUMS: Ja tastatūra atrodas 2.4GHz režīmā un uztvērējs ir pievienots datoram, bet tastatūra nedarbojas, veiciet savienojumu no jauna: Atvienojiet uztvērēju no datora. Nospiediet savienojuma taustiņu, lai aktivētu tastatūru. Ja tastatūra joprāvo nedarbojas, lūdzu, veiciet savienojumu vēlreizē.

PAZIŅOJUMS: Ja tastatūra ir izslēgta 2.4GHz režīmā un uztvērējs ir pievienots datoram, bet tastatūra nedarbojas, veiciet savienojumu no jauna: Atvienojiet uztvērēju no datora. Nospiediet savienojuma taustiņu, lai aktivētu tastatūru. Ja tastatūra joprāvo nedarbojas, lūdzu, veiciet savienojumu vēlreizē.
Ja tastatūra ir izslēgusies, apgaismojums tiks izslēgts, un operētājsistēma automātiski atpazīs tastatūru.

Enerģijas taupīšana:

5 minūšu bezdarbības — Tastatūras apgaismojums tiks izslēgts.
30 minūšu bezdarbības — Tastatūra dārzeņi dūkā miega režīmā BT režīmā, BT atvienojana.

Nospiediet jebkuru taustiņu, lai aktivētu tastatūru.

BT bezvadu režīms

PAZIŅOJUMS: Šī tastatūra atbalsta līdz 3 BT profiliem, katru no tiem var izmantot atsevišķai ierīcei ar "Fn + Q/W/E".

1. Pārslēdziet uz BT bezvadu režīmu, izmantojot mērķa slēdzi (9), kas atrodas tastatūras aizmugurē.
2. Ņemt mērķa pieejamās BT ierīces sarakstu, kuru vēlaties pievienot.
3. Ja pirmo reizi pievienojat jaunu ierīci, turiet nospiestu "Fn + Q, W vai E" 3-6 sekundes, lai ieslēgtu BT profilu.
   Ja tastatūra ir ieslēgusies, tastatūra sāks mirgot, un pēc tam ātrākā ierīce tiks savienots.
   Ja savienojums ir veiksmīgs, apgaismojums tiks atjaunots, un operētājsistēma automātiski atpazīs tastatūru.

Pēc veiksmīgas profila savienošanas primro reizi jūs varat pārslēgties starp profiliem, ši nospiežot "Fn + vēlamais profils Q/W/E".

PAZIŅOJUMS: Ja tastatūra ir BT režīmā, bet nedarbojas, lūdzu, veiciet savienojumu vēlreizē.

PAZIŅOJUMS
Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās radītājs darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Ierīces darbībai var ietekmēt citas ierīces, kas darbojas tajā pašā frekvenču diapazonā. Ieteicam klēpjdatoram izvēlēties Wi-Fi ekspanmēsanai tādas ierīces, kas darbojas no nepārklājoša frekvenču diapazona, mēs ieteicam izmantot moderniāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac)ac.

LT PRIJUNGIANT JŪSŲ ŽAIDIMŲ KLAVIATŪRĄ

Laidinis režimas

1. Prijunkite klaviatūrą prie USB-A jungties savo kompiuteryje naudodami pridėtą laidą.
2. Perjunkite (laidinį) režimą naudodami režimo jungiklį (9) klaviatūros galo.
   Operacinė sistema automatiškai atpažins jūsų klaviatūrą.

PASTABA: Prieš naudojant klaviatūrą belaidžiu režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz belaidis režimas

1. Prijunkite 2.4GHz imtuvą prie USB-A jungties savo kompiuteryje.
2. Perjunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (9) klaviatūros galo.
2.4GHz belaidžio ryšio režimu klaviatūra išsijungs indikatoriaus mirksės, o po sėkmingo prijungimo šviesa išsijungs.

SVARBU
Norint gerasnio žaidimo rezultato.
pastatykite imtuvą arčiau klaviatūros.

PASTABA: Jei klaviatūra yra 2.4GHz režime, imtuvas prijungtas prie kompiuterio, bet klaviatūra neveikia, pakartokite suporavimą: Atjunkite imtuvą nuo kompiuterio. Paspauskite suporavimo mygtuką, kad aktyvuotumėte klaviatūrą. Jei klaviatūra vis dar neveikia, bandykite dar kartą.
Jei klaviatūra buvo išjungta 2.4GHz režime, imtuvas prijungtas prie kompiuterio, tada klaviatūra neveikia: Atjunkite imtuvą nuo kompiuterio. Paspauskite suporavimo mygtuką, kad aktyvuotumėte klaviatūrą. Jei klaviatūra vis dar neveikia, bandykite dar kartą.
Jei ryšio paskyla, forinis apšvietimas bus atkurtas, o operacinė sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

Energijos taupymas:

5 minučių neaktyvumas — Klaviatūros apšvietimas bus išjungtas.
30 minučių neaktyvumas — Klaviatūra pereis į gilios miego būseną BT režimu, BT atjungimas.

Nospiedet jebkuru taustiņu, lai aktivētu tastatūru.

BT belaidis ryšio režimas

PRANEŠIMAS: Ši klaviatūra palaiko iki 3 BT profilių, kiekviena iš jų yra galėti būti naudojamas atskiram įrenginiui su "Fn + Q/W/E".

1. Perjunkite į BT belaidžio ryšio režimą naudodami režimo jungiklį (9), esantį klaviatūros galo.
2. Ištraukti mėgstamiausiųjų BT prietaisų sąrašą, kurį norite prijungti.
3. Jei pirmą kartą jungiate naują įrenginį, paklaikykite nuspaudę "Fn + Q, W arba E" 3-6 sekundes, kol Q/W/E pradės mirksėti.
4. Ryšiams TATOR klaviatūra signale ir prisijunkite prie jos.
   Jei ryšio užmezgimas sėkmingas, šviesos diodas bus atkurtas, o operacinė sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

Jei prisijungė sėkmingo profilio susiejimo galite pasirinkti profilius tiesiog paspaudamas "Fn + norimą profilį Q/W/E».

PRANEŠIMAS: Jei klaviatūra yra BT režime, bet neveikia, atlikite susiejimą iš naujo.

PRANEŠIMAS
Įsiminkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo sujungus veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šiame dažnių diapazone gali veikti kiti prietaisai, kurie gali turėti tam tikrą poveikį šio prietaiso veikimui. Siūlome klaviatūrai naudojamus kompiuteriuose, žaidimų konsolėse ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modesnėmis „Wi-Fi" versijų su SGHz dažniu (ac)ac.

EST TEIE MÄNGUKLAVIATUURI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

1. Ühendage klaviatuur USB-A pordiga oma arvuti, kasutades kaasasolevat kaablit.
2. Lülitage klaviatuur juhtmega režiimi, kasutades klaviatuuri tagaküljel asuvat režiimilüliti (9).
   Operatsioonisüsteem tuvastab teie klaviatuuri automaatselt.

TEADE: Enne klaviatuuri kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et see on laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

1. Ühendage 2.4GHz dongle oma arvuti USB-A pordiga.
2. Lülitage klaviatuur 2.4GHz juhtmevaba režiimi, kasutades klaviatuuri tagaküljel asuvat režiimilüliti (9).
2.4GHz juhtmevabas režiimis vilgub lähivi ikaatuvalgustuse indikaator, ja pärast edukat ühendust lülitub tuli välja.

TÄHTIS
Parimaks mängujõudluseks asetage dongel lähemale klaviatuurile.

TEADE: Kui klaviatuur on 2.4GHz režiimis ja dongel on ühendatud arvutiga, kuid klaviatuur ei tööta, tehke ühendamiseks uuesti: Eemaldage dongel arvutist. Hoidke all kõrvlõvõmbraatsioonil "Fn + R" 3 sekundit, kuni "R" klahv hakkab vilkuma, ja ühendage seejärel 2.4GHz dongel tagasi arvuti USB pordiga. Pärast edukat paarimist lakkab indikaator vilkumast.
Kui ühendus on edukas, taastakse tausta valgustus ja operatsioonisüsteem tuvastab klaviatuuri automaatselt.

Energijos taupymas:

5 minutit tegevusetust — Klaviatuuri taustvõlgustus lülitub välja.
30 minutit tegevusetust — Klaviatuur läheb sügavasse unerežiimi BT-eelmiss, BT-ühendus katkestatud.

Vajutage suvalist klahvi, et klaviatuuri aktiveerida.

BT juhtmevaba režiim

TEADE: See klaviatuur toetab kuni 3 BT-profiili, mida saab kasutada eraldi seadmete jaoks koos "Fn + Q/W/E".

1. Lülitage BT juhtmevaba režiim sisse, kasutades klaviatuuri tagaküljel asuvat režiimilüliti (9).
2. Alustage seadmes, millega soovite ühendada, saadaval olevate BT-seadmete otsimist.
3. Esimese ühendamise korral hoidke klahvi "Fn + Q, W või E" 3-6 sekundit, kuni Q/W/E hakkab vilkuma.
   Seejärel seadme (seadme) HATOR6 klaviatuur ja ühendage see.
   Kui ühendus on edukas, taastakse taustavõlgustus ja operatsioonisüsteem tuvastab klaviatuuri automaatselt.

Pärast profili esmakordset ühendamist saate nende vahel vahetada, valiades kiirklahvi "Fn + soovitud profiil Q/W/E".

TEADE: Kui klaviatuur on BT-režiimis, kuid ei tööta, proovige paarimine uuesti teha.

TEADE
Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalas. Seda sagedusala kasutavad ka Wi-Fi seadmed, nagu ruuterid, sülearvutite traadita võrguühendused, ja see võib mõjutada teie seadme jõudlust. Soovitame sõnumite saatmiseks kasutada kaugemaid Wi-Fi versioonil SGHz sagedusalas (ac)ac.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ КЛАВІАТУРИ

Дротовий режим

1. Підключіть клавіатуру до USB-A порту вашого комп'ютера за допомогою кабелю, що входить до комплекту.
2. Переключіться у дротовий режим за допомогою перемикача режиму (9) на задній панелі клавіатури.
   Операційна система автоматично розпізнає клавіатуру.

УВАГА: Перед використанням клавіатури в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4ГГц

1. Підключіть адаптер 2.4GHz до USB-A порту вашого комп'ютера.
2. Переключіть клавіатуру в бездротовий режим 2.4ГГц, використовуючи перемикач режиму (9) на задній панелі клавіатури.
   У бездротовому режимі 2.4GHz індикатор підсвічування вимкне. Після успішного підключення світло згасне.

ВАЖЛИВО
Для кращої продуктивності в грах розташуйте адаптер ближче до клавіатури.

УВАГА: Якщо клавіатура перебуває в режимі 2.4ГГц, адаптер підключено до ПК, але клавіатура не працює, виконайте повторне з'єднання: відкріпіть адаптер від ПК. Натисніть кнопку синхронізації, щоб активувати клавіатуру. Якщо клавіатура все ще не працює, спробуйте ще раз.
Якщо клавіатура була вимкнена в режимі 2.4ГГц, адаптер підключено до ПК, але клавіатура не працює, виконайте повторне з'єднання: відкріпіть адаптер від ПК. Натисніть кнопку синхронізації, щоб активувати клавіатуру. Якщо клавіатура все ще не працює, спробуйте ще раз.
Якщо з'єднання відновлюється успішно, підсвічування клавіатури відновлюється, і операційна система автоматично визначить клавіатуру.

Енергозбереження:

5 хвилин відсутності активності — Підсвічування клавіатури вимикається.
30 хвилин відсутності активності — Клавіатура перейде в режим глибокого сну в режимі BT, відключення BT.

Натисніть будь-яку клавішу, щоб активувати клавіатуру.

Бездротовий режим BT

ПРИМІТКА: Ця клавіатура підтримує до 3 BT-профілів, кожен з яких можна використовувати для окремого пристрою за допомогою "Fn + Q/W/E".

1. Увімкніть бездротовий режим BT за допомогою перемикача режиму (9) на задній панелі клавіатури.
2. Перегляньте список доступних пристроїв BT, який ви хочете підключити.
3. Якщо ви вперше підключаєте новий пристрій, натисніть і утримуйте "Fn + Q, W або E" протягом 3-6 секунд, поки Q/W/E не почне блимати.
4. Знайдіть у списку клавіатуру HATOR6 і підключіться до неї.
   Коли з'єднання буде успішним, світло клавіатури відновиться, і операційна система автоматично визначить клавіатуру.

Після першого успішного з'єднання ви можете переключатися між профілями, натиснувши "Fn + потрібний профіль Q/W/E».

ПРИМІТКА: Якщо клавіатура знаходиться в режимі BT, але не працює, будь ласка, виконайте сполучення ще раз.

ВАЖЛИВО
Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон частот може використовувати інші пристрої, які можуть певним чином вплинути на роботу вашого пристрою. Рекомендуємо використовувати сучасніші версії Wi-Fi на частоті 5ГГц (ac/ac).

FI PELI-NÄPPÄIMISTÖN LIITTÄMINEN

Langallinen tila

1. Liitä näppäimistö ensimmäisellä USB-A-portilla mukana toimitetulla kaapelilla.
2. Vaihda johdolliseen tilaan käytössäsi näppäimistön takana olevaa tilavipkistä (9).
   Käyttöjärjestelmä on automaattisesti tunnistanut näppäimistösi.

HUOM: Varmista, että näppäimistö on ladattu, ennen kuin käytät sitä langattomassa tilassa.

2.4GHz langaton tila

1. Liitä 2.4GHz dongle tietokoneesi USB-A-portiin.
2. Vaihda 2.4GHz langattomaan tilaan käytössäsi näppäimistön takana olevaa tilavipkistä (9).
2.4GHz-langattomassa tilassa näppäin ilm tauotetaan merkkivalo vilkkuu, ja onnistuneen yhteyden jälkeen valo sammuu.

TÄRKEÄÄ
Paremman pelisuorituskyvyn varten sijoita dongle lähemmäksi näppäimistöä.

HUOM: Kun näppäimistö on dongeli on ühendatud arvutiga, kuid klaviatuur ei töötta, tehke paarimiseks uuesti: Eemaldage dongel arvutist. Hoidke all kõrvlõvõmbraatsioonil "Fn + R" 3 sekundit, kuni "R" klahv hakkab vilkuma, ja ühendage seejärel 2.4GHz dongel tagasi arvuti USB pordiga. Pärast edukat paarimist lakkab indikaator vilkumast.
Kui ühendus on edukas, taastakse taustavõlgustus ja operatsioonisüsteem tuvastab klaviatuuri automaatselt.

Virransäästö:

5 minuutta toimettomuutta — Näppäimisten taustavalo sammuu.
30 minuutta toimettomuutta — Näppäimistö siirtyy syvän unen tilaan BT-tilassa, BT-yhteys katkeaisu.

Paina mitä tahansa näppäintä aktivoidaksesi näppäimistön.

BT-langaton tila

HUOMIO: Tämä näppäimistö tukee jopa 3 BT-profiilia, jotka voi käyttää eriksi laitteille "Fn + Q/W/E" -näppäinyhdistelmällä.

1. Vaihda BT-langattomaan tilaan käytössäsi näppäimistön takana olevaa tilamuuttajaa (9).
2. Aloita saatavilla olevien BT-laitteiden etsiminen listatessa, johon haluat muodostaa yhteyden.
3. Ensimmäisellä kertaa kytkiessäsi näppäimistöä, paina painelkaa "Fn + Q, W tai E" 3-6 sekuntin ajan, kunnes Q/W/E alkaa vilkua.
   Etsi näppäimistöä HATOR6-näppäimistö ja yhdistä siihen.
   Jos yhteys onnistuu, taustavalo palautuu ja käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

Kun profiili on ensimmäisen kerran yhdistetty, voit myös vaihtaa näiden välillä painamalla hyvästi "Fn + haluttu profiili Q/W/E".

HUOMIO: Jos näppäimistö on BT-tilassa, mutta ei toimi, tee parilliton uudelleen.

HUOMIO
Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz-taajuusalueella. Tätä taajuusaluetta käytössä myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet kannettavissa tietokoneissa, ja se voi vaikuttaa laitteesi suorituskykyyn. Suosittelemme sovellamme kasuvada kaugemaid Wi-Fi versioonil SGHz sagedusalas (ac)ac.

SWE ANSLUTA DITT SPELTANGENTBORD

Kabelanslutet läge

1. Lilla näppäimistö tietokoneesi USB-A-portiin mukana toimitetulla kaapelilla.
2. Vaihda kytkimellä (9) näppäimistön takapuolella olevaan tilaan (kytkimen asetus taksi ylöspäin).
   Käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistösi automaattisesti.

OBS: Kontrollera att tangentbordet är laddat innan du använder det i trådlöst läge.

2.4GHz trådlöst läge

1. Anslut 2.4GHz-dongeln till en USB-A-port på din dator.
2. Växla till 2.4GHz trådlös läge med hjälp av lägesomkopplaren (9) på baksidan av tangentbordet.
2.4GHz trådlöst läge kommer bakgrundsbelysning indikatorlampa för tangent till att blinka, och efter en lyckad anslutning sluks lampan.

VIKTIGT
För bästa spelprestanda, placera dongeln närmare tangentbordet.

OBS: Om tangentbordet är i 2.4GHz läge och dongeln är ansluten till datorn men tangentbordet inte fungerar, gör en ny parkoppling: Koppla bort dongeln från datorn. Håll ned knappen "Fn + R" i 3 sekunder, till "R" tryck på knappen för att aktivera tangentbordet. Om tangentbordet fortfarande inte fungerar, försök igen.
Om du avaktiverar tangentbordet i 2.4GHz-läge, dongeln är ansluten till datorn men tangentbordet inte fungerar, gör en ny parkoppling: Koppla bort dongeln från datorn. Håll ned knappen för att aktivera tangentbordet. Om tangentbordet fortfarande inte fungerar, försök igen.
Om anslutningen lyckas kommer belysningen att slås på och operationssystemet kommer automatiskt att känna igen tangentbordet.

Energibesparing:

5 minuter av inaktivitet — Tangentbordets bakgrundsbelysning stängs av.
30 minuter av inaktivitet — Tangentbordet går i djupsömnläge i BT-läge, BT frånkopplad.

Tryck på valfri tangent för att aktivera tangentbordet.

BT trådlöst läge

OBS: Denna tangentbord stöder upp till 3 BT-profiler, som var och en kan användas för en separat enhet med "Fn + Q/W/E".

1. Växla till BT trådlöst läge med hjälp av lägesbytaren (9) på tangentbordets baksida.
2. Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på den enhet du vill anluta till.
3. Om du ansluter till en ny enhet för första gången, håll ned "Fn + Q, W eller E" i 3-6 sekunder tills Q/W/E börjar blinka.
   Hitta och anslut till HATOR6 tangentbordet i listan.
   Om anslutningen lyckas kommer belysningen att slås på och operationssystemet automatiskt att känna igen tangentbordet.

Ett profil är ett par efterföljden sinns. "Fn + tilesten profil Q/W/E" tuplva kesa sünyle besarak profiler arasında geçiş yapabilirsiniz.

VIKTIGT: Om BT-tangentbordet är i BT-läge men inte fungerar, gör parningen igen.

MEDDELANDE
Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta frekvensområde kan vissa andra enheter som fungerar i samma frekvensområde som kan vissa sätt påverka din enhet. Vi rekommenderar att du använder en modernare version av Wi-Fi på 5GHz frekvensområde (ac).

NO TILKOBLING AV GAMINGTASTATURET DITT

Kablet modus

1. Koble tastaturet til en USB-A port på datamaskinen ved hjelp av den medfølgende kabelen.
2. Bytt til kablet modus ved å bruke modusbryteren (9) på baksiden av tastaturet.
   Operasjonssystemet vil automatisk gjenkjenne tastaturet.

MERK: Sørg for at tastaturet er ladet før du begynner å bruke det i trådløs modus.

2.4GHz trådløs modus

1. Koble 2.4GHz-mottakeren til en USB-A-port på datamaskinen.
2. Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modusbryteren (9) på baksiden av tastaturet.
2.4GHz trådløse modus vil bakgrunnsbelysningen indikatorlampe for tast til blinke, og etter vellykket tilkobling slås lyset av.

VIKTIG
For bedre ytelse under spilling, plasser dongelen nærmere tastatet.

MERK: Hvis tastatet er i 2.4GHz-modus og dongelen er koblet til datamaskinen, men tastatet ikke fungerer, gjør sammenkoblingen på nytt: Koble dongelen fra datamaskinen. Trykk og hold "Fn + R" i 3 sekunder, til "R" trykk på knappen for å aktivere tastatet. Hvis tastatet fortsatt ikke fungerer, prøv igjen.
Hvis du deaktiverer 2.4GHz-modus, dongelen er koblet til datamaskinen, men tastatet ikke fungerer, gjør sammenkoblingen på nytt: Koble dongelen fra datamaskinen. Trykk på knappen for å aktivere tastatet. Hvis tastatet fortsatt ikke fungerer, prøv igjen.
Hvis tilkoblingen er vellykket, vil bakgrunnsbelysningen gjenopprettes, og operasjonssystemet vil automatisk gjenkjenne tastatet.

Strømsparing:

5 minutter uten aktivitet — Tastaturbelysningen slås av.
30 minutter uten aktivitet — Tastaturet vil gå inn i dyp hvilemodus i BT-modus, BT-frakobling.

Trykk på en tvilkom som helst tast for å aktivere tastatet.

BT trådløs modus

MERK: Dette tastaturet støtter opptil 3 BT-profiler, som hver kan brukes til en separat enhet med "Fn + Q/W/E".

1. Bytt til BT trådløs modus ved å bruke bryteren (9) på baksiden av tastaturet.
2. Se på listen over tilgjengelige BT-enheter du ønsker å koble til.
3. Hvis du bruker det for en ny enhet for første gang, trykk og hold "Fn + Q, W eller E" i 3-6 sekunder til Q/W/E begynner å blinke.
4. Finn HATOR6-tastaturet i listen og koble til det.
   Hvis tilkoblingen er vellykket, vil bakgrunnsbelysningen gjenopprettes, og operasjonssystemet vil automatisk gjenkjenne tastaturet.

Etter å ha koblet til en profil for første gang, kan du nå enkelt bytte mellom dem ved å bare trykke "Fn + ønsket profil Q/W/E".

MERK: Hvis tastaturet er i BT-modus, men ikke fungerer, vennligst gjennomfør sammenkoblingen på nytt.

MERK
Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette frekvensområdet kan noen ganger bli brukt av andre enheter som kan forstyrre din enhet. Vi anbefaler å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac).

AR توصيل لوحة مفاتيح الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

1. قم بتوصيل لوحة المفاتيح بمنفذ USB-A الخاص بجهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام الكابل الذي يأتي معها.
2. قم بتبديل لوحة المفاتيح إلى الوضع السلكي باستخدام مفتاح الوضع الموجود في الجزء الخلفي من لوحة المفاتيح.
   سيقوم نظام التشغيل الخاص بك تلقائيًا بالتعرف على لوحة المفاتيح الخاصة بك.

ملاحظة: قبل استخدام لوحة المفاتيح في الوضع اللاسلكي، تأكد من شحنها.

وضع اللاسلكي 2.4GHz

1. أدخل وحدة الاستقبال 2.4GHz في منفذ USB-A الخاص بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. قم بتبديل لوحة المفاتيح إلى وضع 2.4GHz اللاسلكي باستخدام مفتاح الوضع (9) الموجود في الجزء الخلفي من لوحة المفاتيح.
   في وضع 2.4GHz اللاسلكي، سيومض مؤشر الضوء الخلفي للمفاتيح، ثم يختفي الضوء بعد الاتصال الناجح.

ملاحظة: إذا كانت لوحة المفاتيح في وضع 2.4GHz ولكن وحدة الاستقبال متصلة بالكمبيوتر، ولكن لوحة المفاتيح لا تعمل، فقم بإعادة الاقتران: افصل وحدة الاستقبال عن الكمبيوتر. اضغط على زر المزامنة لتنشيط لوحة المفاتيح. إذا كانت لوحة المفاتيح لا تزال لا تعمل، فحاول مرة أخرى.
إذا تم تعطيل لوحة المفاتيح في وضع 2.4GHz، وكانت وحدة الاستقبال متصلة بالكمبيوتر، ولكن لوحة المفاتيح لا تعمل، فقم بإعادة الاقتران: افصل وحدة الاستقبال عن الكمبيوتر. اضغط على زر المزامنة لتنشيط لوحة المفاتيح. إذا كانت لوحة المفاتيح لا تزال لا تعمل، فحاول مرة أخرى.
إذا تم استعادة الاتصال بنجاح، فسيتم استعادة الإضاءة الخلفية، وسيتعرف نظام التشغيل تلقائيًا على لوحة المفاتيح.

توفير الطاقة

5 دقائق من عدم النشاط — تنطفئ إضاءة لوحة المفاتيح.
30 دقيقة من عدم النشاط — يدخل الجهاز في وضع السكون العميق في وضع BT، قطع اتصال BT.

اضغط على أي مفتاح لتنشيط لوحة المفاتيح.

وضع الاتصال اللاسلكي BT

ملاحظة: يدعم هذا الجهاز ما يصل إلى 3 ملفات BT، كل منها يمكن استخدامه لجهاز منفصل "Fn + Q/W/E".

1. قم بتبديل الوضع إلى وضع الاتصال اللاسلكي BT باستخدام مفتاح الوضع (9) الموجود في الجزء الخلفي من لوحة المفاتيح.
2. ابدأ في البحث عن أجهزة BT المتاحة التي تريد الاتصال بها.
3. إذا كنت تقوم بالاتصال بجهاز جديد لأول مرة، فاضغط على "Fn + Q، W أو E" لمدة 3-6 ثوانٍ حتى يبدأ Q/W/E في الوميض.
   ابحث عن لوحة المفاتيح HATOR6 وقم بالاتصال بها.
   إذا كان الاتصال ناجحًا، فسيتم استعادة الإضاءة الخلفية، وسيتعرف نظام التشغيل تلقائيًا على لوحة المفاتيح.

بعد الاتصال الناجح بملف تعريف، يمكنك الآن التبديل بين ملفات التعريف ببساطة عن طريق "Fn+ملف تعريف Q/W/E".

ملاحظة: إذا كانت لوحة المفاتيح في وضع BT ولكنها لا تعمل، فيرجى إعادة الاقتران.

ملاحظة
يرجى ملاحظة أن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق تردد 2.4GHz. قد يعمل هذا النطاق الترددي أجهزة أخرى قد تؤثر بطريقة ما على جهازك. نوصي باستخدام أجهزة الكمبيوتر المحمول، أجهزة ألعاب الفيديو، وما إلى ذلك. لتجنب المشاكل المحتملة، ونحن نوصي باستخدام إصدار أحدث من Wi-Fi على نطاق 5GHz (ac).

HE חיבור מקלדת המשחק שלך

מצב חוטי

1. חבר מקלדת לתא USB-A (מחשב) באמצעות הכבל המצורף.
2. הגן לחצן מצב מקלדת (9) בחלק האחורי של המקלדת.
   מערכת ההפעלה שלך תזהה אוטומטית את המקלדת שלך.

מצב חוטי הוראות מקלדת לפני שאתה מתחיל בה.

מצב אלחוטי 2.4GHz

1. חבר מקלט 2.4GHz לתא USB-A (מחשב) שלך.
2. עבור למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (9) בחלק האחורי.
   במצב אלחוטי 2.4GHz, נורית המחוון תכבה לאחר שתהיה מחובר בהצלחה.

חשוב
לביצועי הגיימינג הטובים ביותר, קרב את המקלט לעבר המקלדת.

הערה: אם המקלדת נמצאת במצב 2.4GHz, המקלט מחובר לתא המחשב אבל המקלדת לא עובדת, נסה לבצע מחדש את הצימוד: נתק את המקלט מהמחשב. לחץ על כפתור הסנכרון כדי להפעיל את המקלדת. אם המקלדת עדיין לא עובדת, נסה שוב.
אם המקלדת כבויה במצב 2.4GHz, המקלט מחובר לתא המחשב אבל המקלדת לא עובדת: נתק את המקלט מהמחשב. לחץ על כפתור הסנכרון כדי להפעיל את המקלדת. אם המקלדת עדיין לא עובדת, נסה שוב.
אם הקישור ממשיך, הארה אחורית תוחזר ומערכת ההפעלה תזהה אוטומטית את המקלדת.

חיסכון בחשמל

5 דקות ללא פעילות — הארה אחורית כבויה.
30 דקות ללא פעילות — המקלדת תכנס למצב שינה עמוקה בתוכנת BT המקשרת.

לחץ על כל מקש כדי להפעיל את המקלדת.

מצב אלחוטי BT

הערה: המקלדת תומכת בעד 3 פרופילי BT, כאשר כל אחד מהם ניתן לשימוש עבור מכשיר שונה באמצעות "Fn + Q/W/E".

1. הגדר מצב אלחוטי BT באמצעות מתג המצב (9) בחלק האחורי.
2. בחר מכשיר אחר מרשימת BT הזמינים כדאי שתרצה לחבר אליו.
3. אם אתה מתחבר לראשונה, לחץ ארוכות על "Fn + Q, W או E" (3-6 שניות) עד שה-Q/W/E יתחיל לנצנץ.
   חפש מקלדת HATOR6 ברשימה והתחבר אליה.
   אם החיבור הצליח, הארה אחורית תוחזר ומערכת ההפעלה תזהה אוטומטית את המקלדת.

לאחר שהגדרת פרופיל בפעם הראשונה, תוכל לעבור בין פרופילים בקלות בעזרת "Fn+ פרופיל רצוי Q/W/E".

הערה: אם המקלדת במצב BT אבל אינה תגיב, אנא בצע שוב את תהליך הצימוד.

הערה
המקלדת והמכשיר שלה פועלים בתדר 2.4GHz. תדר זה עלול גם להיות בשימוש אחרים אשר עלולים לגרום לבעיות. אנו ממליצים לבחור מחשבים ניידים, מכשירי משחק וכדומה. כדי לעקוף בעיות אפשריות, אנו ממליצים לבחור בגרסה מודרנית יותר של Wi-Fi (5GHz (ac).

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the manufacturer's instructions and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Prolonged exposure to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S, and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under licence.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S, and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under licence.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a licence to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HATOR® Icefall Mecha Wireless (the "Product") may differ from pictures on packaging or otherwise. HATOR® assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

LIMITATION OF LIABILITY

HATOR® will in no event be able for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HATOR's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HATOR® reserves the right to amend any term at any time without notice.

HATOR® assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

PROPER DISPOSAL

DO NOT throw this product in fire.
DO NOT short circuit the contacts.
DO NOT disassemble this product.

UKRAINE CERTIFICATION LOGO

Номер санітарно-гігієнічного висновку:
12.2-18-3/6069

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.com/regulatory/

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the manufacturer's instructions and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Prolonged exposure to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CE RANK WARNING

English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/regulatory/

Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Compliance-Dokumente ist unter: hator.com/regulatory/

Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont